

역자에 의한 주옥 같은 독서안내

翻訳家による珠玉の読書案内

참가
무료

参加
無料

사이타마현립 쿠마가야 도서관
2023년 해외자료 보급사업

메시지가 들려 -한국문학의 현재-

メッセージが聴こえる
~韓国文学の現在~

埼玉県立熊谷図書館 令和4年度
海外資料普及事業

This work is a derivative of "Corridor of Seoulbookbogo" by 오모균, used under CC by.

2023년 2월 26일 (일)

오후 2시 부터 3시 30분

회장

사이타마현립 쿠마가야 도서관 1층 감상실

대상 한국문학에 관심 있으신 분

정원 15명 (회장 참가)

감염증 확대상황등으로 인해 변경될 수도 있습니다.

관련자료
전시*뒷면 참조
「한국문화와
한국문학」

후일 온라인으로
강연 동영상을
배신합니다!
*뒷면 참조

강사 講師



역자 시미즈 치사코 님

번역작품 :

"토지" "원주통신" "블로노트" 등

翻訳家 清水知佐子氏

翻訳作品 :

「完全版 土地」

「原州通信」 「BLONOTE」 등

2023年2月26日(日)

14:00~15:30

会場

埼玉県立熊谷図書館 1階 鑑賞室

対象 韓国文学に興味のある方

定員 15名(会場参加)

※感染症拡大状況等により変更の可能性があります。

関連資料展示 ※裏面参照
「韓国文化とK文学」
(韓国文学)

後日配信あり!
※裏面参照

강연 개요 講演概要

요즘 여러 나라에서 한국문학을 읽습니다. 중후한 역사소설부터 일상을 쓴 수필까지 종류는 다양합니다만 거기에는 언제나 복잡한 시대를 사는 우리 가슴에 와 닿는 것이 있습니다. 한국문학이 사람들의 마음을 끌어 당기는 배경과 저마다 이야기에 담긴 메시지를, 근년 작품을 읽고 풀어봅니다.

* 슬라이드 및 자료 요점은 한국어로도 표시합니다. 일본어가 능숙하지 않아도 참가하실 수 있습니다.

今、各国で韓国文学が読まれています。重厚な歴史小説から日常を綴ったエッセイまで種類は様々ですが、その中にはいつも、複雑な時代を生きる私たちに響くものがあります。韓国文学が人々を惹きつける背景と、それぞれの物語に込められたメッセージを、近年の作品から読み解きます。

※スライドや資料の要点に韓国語を併記します。日本語が堪能でなくても参加頂けます。

강사 시미즈 치사코 님 講師 清水 知佐子 氏

"토지" "여자 둘이 살고 있습니다" "원주통신" "블로노트" 등, 각종 한국문학을 번역했음. 한국관련 서적 전문 북카페 "책거리" 스태프.

「完全版土地」「女ふたり、暮らしています。」「原州通信」「BLONOTE」等、各種韓国文学の翻訳を手掛ける。韓国関連書籍専門ブックカフェ「チェッコリ」スタッフ。



신청방법 お申し込み (会場/後日配信)

メール、電子申請・届出サービス、電話、来館(熊谷図書館 3階カウンター)のいずれかにて、以下についてお控えの上ご連絡ください。

- ①氏名 ②電話番号 ③会場参加/後日配信のどちらを希望か
- ④メールアドレス (後日配信の場合)

後日配信期間: 2023年3月9日(木)から3月15日(水)まで

受付期間: 2023年1月24日(火)から2月7日(火)まで

応募多数の場合は抽選の上、2月10日(金)までに結果をご連絡します。

※キャンセル等があった場合、期間を過ぎても申し込みを受け付けることがあります。その際は図書館ウェブサイト等にてお知らせします。

아래 신청방법 중 하나를 선택하여 신청하십시오. 이메일* 전자 신청신고 서비스* 전화* 쿠마가야 도서관 3층 카운터 신청하실 때 아래 내용을 알려주세요.

- ①이름 ②전화번호
- ③회장 참가 / 후일 온라인으로 강연 동영상 보기, 둘 중 희망하는 방법
- ④이메일 주소 (후일 온라인으로 강연 동영상을 볼 경우)

후일 온라인으로 강연 동영상을 배신합니다: 2023년 3월 9일(목)부터 3월 15일(수)까지

접수기간: 2023년 1월 24일(화)부터 2월 7일(화)까지

신청자가 많은 경우 추첨을 하고 2월 10일(금)까지 결과를 연락드리겠습니다.

취소등 생김 경우 기간만료일을 지나도 신청을 접수할 수도 있습니다. 그때는 도서관 웹사이트에서 알려 드리겠습니다.

관련 자료 전시 関連資料展示等

資料展 韓国文化とK文学

2023년 1월 11일(수) ~ 2023년 3월 5일(일)

埼玉県立熊谷図書館 2階ロビー

ここ数年、世界中から注目を集めている韓国人作家の小説やエッセイ、「K文学」。日本でも、たくさんの方が翻訳刊行され、ベストセラーになっています。そんなK文学の魅力を、韓国の歴史や文化とともにご紹介いたします。

자료전시 韓国문화와 한국문학

2023년 1월 11일(수) ~ 2023년 3월 5일(일)

사이타마현립 쿠마가야 도서관 2층 로비

요즘 몇년 전부터 전세계에서 주목 받고 있는 한국인 작가의 소설이나 수필, 바로 "K문학". 일본에서도 많은 책들이 번역 간행돼 베스트셀러가 됐습니다. 그런 K문학의 매력을 한국의 역사와 문화와 함께 소개합니다.

お問い合わせ

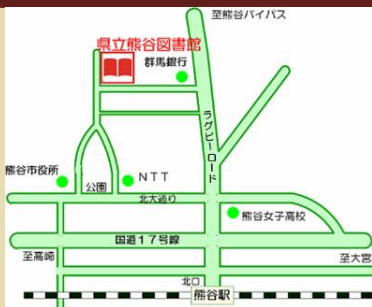
埼玉県立熊谷図書館 海外資料担当

〒360-0014 埼玉県熊谷市箱田5-6-1 (JR熊谷駅北口から徒歩20分)

電話: 048-523-6291

メール: lib-kaigai@pref.saitama.lg.jp

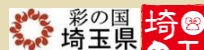
駐車場が狭いため、徒歩または公共交通機関でご来館ください。



電子申請は下記のURLからアクセスできます。

https://s-kantan.jp/pref-saitama-u/offer/offerList_detail.action?tempSeq=46052

QRコードはこちら→



埼玉県マスコット コバトン&さいたまっちょ

